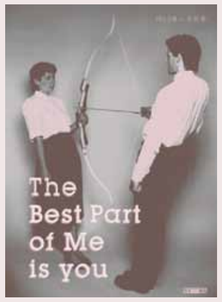
2013情人节别册
The
Best Part
of Me
is you
周末 LIFE STYLE 画报



Marina Abramović and Ulay
REST ENERGY
Performance
4 minutes
ROSC' 80, Dublin
1980
© Marina Abramovic and Ulay
Courtesy Marina Abramovic and
Sean Kelly Gallery New York

EDITOR' S NOTE : THE BEST PART OF ME IS YOU 6
CONTRIBUTORS 8
WISH LIST 10
SHAKESPEARE' S SONNET 20 18
FIRST VALENTINE IN ENGLISH 20
BEETHOVEN 21
CHURCHILL & CLEMENTINE 22
KAFKA & FELICE 23
MADAME SONG & MARYN VARBANOV 24
M.U.C. A LOVE LETTER PROGRAM 26
TUMBLR.COM, MARC LAFIA' S SOCIAL MEDIA ORGY 28
JEUX D' ENFANTS 36
RELATIONAL WORK 46
EVERYONE I HAVE EVER SLEPT WITH 48
AIDS (WALLPAPER) 50
"Untitled" (Perfect Lovers) 52
THE BALLAD OF SEXUAL DEPENDENCY 54
FERVOR 55
TAKE CARE OF YOURSELF 56
FLUTTER, FLUTTER / LOVE BIRDS 57
LOVE HOTEL 58
LOVE LETTER 59
THE REAL THING 60

2013情人节别册
《周末画报》第737期

2013 VALENTINE' S SUPPLEMENT
MODERN WEEKLY NO.737 SPECIAL

出版人_邵忠
编辑总监_叶晓薇
客席主编_马修
执行编辑_虞红
编辑_沈晔、黄青
翻译_唐善仪、林恩
创意顾问_KKKKK
美术设计_杨燕
特别鸣谢_ MABSOCIETY

PUBLISHER_ THOMAS SHAO
EDITORIAL DIRECTOR_ SHAWAY YEH
GUEST EDITOR_ MATHIEU BORYSEVICZ
MANAGING EDITOR_ EKA YU
EDITORS_MOKA SHEN, SOPHIA HUANG
TRANSLATORS_SHIRLEY TANG, LYNN LEE
CREATIVE CONSULTANT_KKKKK
DESIGNER_ YANG YAN
SPECIAL THANKS_ MABSOCIETY

THE BEST PART OF ME IS YOU

我最挚爱的你：

多年来，我一直都在琢磨该如何告诉你，该如何用言语去形容我对你的感觉。可是，只字片语又怎么可能轻易拼凑出我对你的无限爱恋？从相识第一天起，你的双眸便已深深将我吸引。我知道，我们的相遇是命中注定，是万能之神所做的精心安排。你用双眼轻柔地打量着我，眼神热切而强烈，你只是轻轻地一瞥，却看到了我内心深处最隐秘的思绪。我知道，你就是我一直在等待的那个人。

当你的双手终于轻抚着我充满渴望的身体，我的灵魂也如书页般被你温柔地来回翻动。此时此刻，我的腰腹间感受到一股兴奋的酥麻感，如同一阵温暖柔和的微风，向我身体内注入能量。你进入了我的身体，我也进入了你的身体，我们合二为一。你温润的手指缠绕着我弯曲的头发，我光滑的身体压在你柔软的手上，我们身心合一，驻足在恒久的欢愉之中。

在我眼前，你就像是个迎风飞扬的天使，美丽而平静，用你那纯真而性感的眼神将我迷惑；而你那敏捷睿智的才智，也让我们成为了天造地设的一对。虽然我肉眼看只能看到你的外表，但我知道，你的心灵和你的身体一样美丽而优雅。你的才情、你的知书达理和珍贵见解，永远都是那么新鲜且令人惊喜，你总是让我随时都想要变得更优秀、更智慧、更成熟，更像你一样。

我亲爱的，我必须感谢你的慷慨，你总是那么不厌其烦地倾听着我天马行空的观点，还有我日常所经历的困苦，以及我那些稍纵即逝的幻想。如果不是因为有你，我的思绪、我的情感表达、我的人生都将彻底失去意义。我恳求你永远不要离开我，永远爱我，就像我永远都会深爱你一样，永远不变。

你最真心的，

Mathieu Borysevicz

Mathieu Borysevicz 客席主编

马修·柏利塞维兹从艺术家、影片制作人到作家、策展人，他身兼数职，在上海与纽约两地来回奔波。自1994年起，柏利塞维兹便深深地扎根于中国当代艺术的浪潮。他曾经不仅担任ART FORUM杂志驻上海办的国际版编辑，其文章更被广泛刊登于Art in America, ART REVIEW, ARTAsiaPacific, Modern Painters, WORLD ART等主流艺术类杂志。

柏利塞维兹同时也为多家国际艺术机构和基金会担任顾问及策展人，如亚洲艺术协会，纽约现代艺术博物馆，APERTURE基金会，沃克艺术中心，麻州当代艺术博物馆等。在他担任外滩三号沪申画廊总监期间，因策划徐冰个展《地书》、群展《夫妻展》和《白痴》，而当选为《燃点》杂志授予的“最佳策展人”头衔。

柏利塞维兹创作的诸多影像作品也曾多次获奖，更是在多个国际性艺术机构参展，如伦敦当代艺术学会，德绍的包豪斯艺术中心，麻州当代艺术博物馆，纽约布朗士美术馆，巴塞罗那当代文化中心，以色列当代艺术中心，北京今日美术馆和翠贝卡电影节等等。

现创办MABSOCIETY，提供展览项目规划与咨询。

KKKKK 创意顾问

无神论者，却又迷倒于宗教色彩浓厚的图腾及符号。晚上活动类生物，终日游走在电视电脑电影及手机发光屏幕体，是平面视觉设计上的哲学家和练金术士 。

宋晓红 文化人

1980年代，北京马克西姆餐厅开业的消息登上了当天中央电视台的《新闻联播》。这间起源于巴黎的顶级西餐厅在全球的第二家分店没有选择伦敦或者纽约，而是径直开到了中国。它的投资人、也是时装大师皮尔·卡丹说：“如果我能在北京开马克西姆，那我也能在月亮上开马克西姆！”这个替他去登月的人就是宋怀桂。在宋怀桂一生的传奇中，有很多类似于“登月”的纪录，第一桩便是她自己的姻缘。她和保加利亚艺术家万曼的婚姻是新中国第一个跨国婚姻，困难曲折由周恩来总理特批才成婚。女儿宋晓红为我们撰写其父母的爱情故事。

老焯麟 摄影师

2001开始从事摄影工作，曾任中国最大媒体集团现代传播的摄影总监。2009年创立CLLO STUDIO，开始进行多元化的商业及创意摄影，现服务多個国际品牌包括：卡地亚、伯爵表、香奈儿、施华洛世奇等。除商业摄影外，老焯麟也活跃于各大媒体包括:《VOGUE服饰与美容》、《世界時装之苑》、《周末画报》、《大都市》、《红秀》等杂志。

Dean Lee 时尚摄影师

中国新生代时尚摄影师黎建英Dean Lee，时尚作品屡现于《Vogue》、《周末画报》、《新视线》、《芭莎》等杂志，并为各大时尚品牌拍摄广告。摄影风格细腻、敏感，对于光影的构造有着自己独特的视觉语言。

本次作品《Jeux d’ enfants》，以摩登的手法演绎一对青涩初开的少年爱情时尚大片。

SHAKE-SPEARE'S SONNET 20

AS RETOLD BY KENDELL GEERS

莎士比亚十四行诗的第二十首，普遍认为是给他秘密情人的一封情书，而且具颠覆性的是，那是给不被当时社会接受的同性恋情人。这首十四行诗最吸引我的是它的暧昧隐喻，在公开场合提及私人情事的方式。如今已非伊丽莎白时代的英国，同性恋不再是社会禁忌，但不正当或禁忌的爱情，仍然是人类社会状态的一部分。

在如今这过度资本化、物欲横流的世界里，已没有容纳心灵或精神之爱的空间。我们的想象力已被污染，尽是好莱坞式爱情套路：约会，接吻，电梯里做爱，然后便滑入无聊的生活，在郊区跟三个孩子和一只宠物过着半死不活的日子，直到中年危机和顽皮的邻居把你唤醒。同时，我们也在模仿屏幕上的影像，从庞大的老套和充斥成人内容的环境中学习如何去爱。每一天，每一秒，广告业都让我们憎恨自己的身体，憎恨自己的皱纹、花白的头发、小瑕疵，讨厌一切代表自我个性的特点——从线条错误的鼻子到我们的气味和汗水。作为交换，崩溃时为全身每一寸涂上的润肤霜或香水，因恐惧或虚荣吞下的每一颗药片，成就了一个数十亿美元的产业。

如今最大的禁忌话题，就是精神之爱所属的领域，广告业不仅无法触碰，更遑论有任何控制权。我们不再谈起神、天使或魔鬼，生怕被称为“嬉皮士”、“新世纪”或一言以蔽之的“狂热者”。宗教组织和教会做的许多工作，其实是放任极其错误的思想抹黑，让别人以为任何精神事物都是严肃沉闷的。我说的是真正的精神之爱，对另一副身体不带天主教恐惧和内疚的爱，对自我身体无条件的爱，对我们本质的爱，对精神无限制的爱。

莎士比亚说的“女人的脸，由造化亲手塑造”，完美得仿佛天造，可满足每人需要的天赋。我自己的“我热爱的情妇兼情郎”，投射自一副有生命的躯体，从弯皮瓷落到每一个温柔美丽的皱纹，每一个细节（“流盼把一切事物都镀上黄金”）都呈现在这个由玻璃碎片围起来的空间中。玻璃碎片既脆弱又危险，它既可轻易地撕裂任何一双不幸的手的血肉（但造化塑造你既专为女人愉快），本身亦很容易折断。雕塑傲然挺立，像一棵绿色大树，玻璃碎片掉落到她的脚上，就像随季节掉落的眼泪。

其实绿色玻璃只是破掉的红酒瓶，精神的宇宙容器，浦神恩赐的精神赠礼，耶稣以水化作的酒，圣餐的血液。玻璃从脆弱赤裸的身体射而出，很难猜到底是破精神我离时的爆炸刺穿，还是被内部的某种事物所排斥而出：我们已对自己置之不理，厌恶自己的身体，不再无条件地爱自己。我们已放弃了自然，而反过来她亦放弃了我们的星球，加速它的崩溃。海啸、地震、超级风暴和气候变化都在提醒我们，我们是自然的客人，而不是反过来。

总之，爱你自己吧。

Kendell Geers

十四行诗第二十首
你有副女人的脸，由造化亲手
塑就，你，我热爱的情妇兼情郎；
有颗女人的温婉的心，但没有
反复和变幻，像女人的假心肠；
眼睛比她明媚，又不那么造作，
流盼把一切事物都镀上黄金；
绝世的美色，驾御着一切美色，
既使男人晕眩，又使女人震惊。
开头原是把你当女人来创造；
但造化塑造你时，不觉着了迷，
误加给你一件东西，这就剥掉
我的权利——这东西对我毫无意义。
但造化造你既专为女人愉快，
让我占有，而她们享受，你的爱。

——莎士比亚（梁宗岱 译）

Kendell Geers
Master Mistress of My Passion VII, 2010
Jasmenite and glass
160x80x80cm(63 x 31½ x 31½ in)
© Kendell Geers
Courtesy Galerie Rodolphe Janssen, Brussels

FIRST VALENTINE IN ENGLISH

最早的情书

据家族历史网站MyHeritage.com报道，存世最早的一封英文情书写于1477年2月，开篇第一句是“我最心爱的情人”。信由玛杰丽·布鲁斯（Margery Brews）写给未婚夫约翰·帕斯顿（John Paston），并（略为不安地）提到了两人婚礼的嫁妆安排。行文风格随意，个人色彩强烈，辞藻华丽，不太注意拼写前后一致。有意思的是，尽管当时的书信一般由上流社会的男性或男性代书所写，却有女人写出了这封信。她还承诺要做个好妻子，并说“如果你爱我，我相信……你不会离开我。”

由于手写字迹不易解读，抄本并非与手稿完全一致。这封信虽写于15世纪，但仍有使用盎格鲁-撒克逊的字母和一些古老缩写，如以字母上的标记代表省略的“m”，以及各种上标符号（例：tt=that）。

贝多芬的情书

尽管路德维希·凡·贝多芬从未结婚，却常常恋爱且用情很深（某位曾被他求爱的女士，甚至说他“极其丑陋、半疯半傻”）。然而他爱上的却常常是无法给他回应的女性（她们或有社会义务在身，或早就是已婚之身）。他的朋友F. G. 威格勒尔说过，“贝多芬从未停止恋爱。”贝多芬写过许多情书，而其中最有名的，就是写给“永恒的爱人”的那三封。

这三封情书在1806年7月6日和7月7日相继写出，这位著名作曲家在信中表达了对某位女性的强烈渴望和迷恋。而直到今天，我们对她的了解，仍只有“永恒的爱人”这个代号。贝多芬去世后，人们才在他的文件中发现了这些信。尽管有许多不同猜测，但至今仍无法确定这位女性的身份，也无法确定她是否收到过这几封信。以下文字摘录自三封信中的最后一封。

7月7日 早上好，

就连在睡床上，我的思绪都在奔向你，我永恒的爱人。我时喜时悲，不知命运是否听到了我们的祷告。我只想与你生活在一起，否则只能永不再见你的面。是的，我已决心漂泊他方，直到我能投入你的怀抱，回到我真正的家园为止；让你的臂弯，将我的灵魂送入幸福的精神世界——唉，可惜现实如此。我对你的忠诚，你知道得越多便会越沉着；我这颗心决不会属于别的女人——决不。上帝呀！人为何须与所爱分离？我当下在维也纳的生活已愁云惨雾。你的爱情使我欢欣鼓舞，又使我悲痛欲绝。在我这样的年纪，需要的是稳定规律的生活，这能与我们的关系并存吗？天使啊，我刚打听到邮差每天都要出发，我便就此搁笔，让你可快点收到这封信。冷静下来；因为只有冷静地考虑我们的生活，我们才能最终生活在一起。冷静下来。你要爱我。今天，昨天。我因思念你而泪如雨下。只为你。你，我的生命，我的一切。祝你安好。

啊，你要继续爱我。永远不要误解你的爱人最忠实的心。

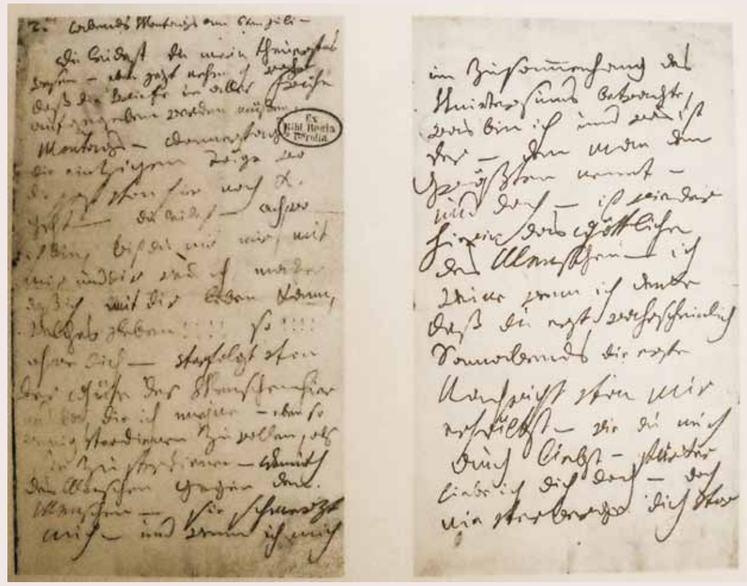
永远是你的

永远是我的

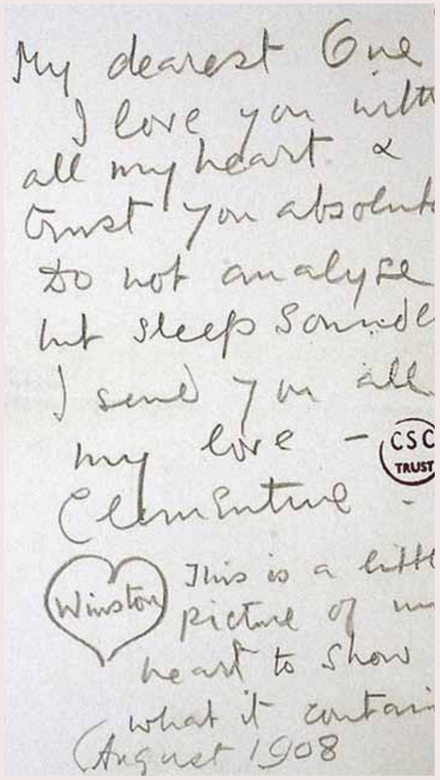
永远是我们的

L.

BEETHOVEN



CHURCHILL & CLEMENTINE



温斯顿·丘吉尔（Winston Churchill）与克莱门蒂娜·霍齐尔（Clementine Hozier）初次见面是在1904年，但直到1908年4月第二次见面时，他们才堕入爱河。经过4个月的约会后，温斯顿在1908年8月11日正式向克莱门蒂娜求婚。一个月后的1908年9月12日，他们在伦敦西敏寺圣玛格丽特教堂举行婚礼。之后他们共度了幸福的婚姻生活，但两人也有激烈争吵的时候。克莱门蒂娜意志坚定，高贵大方，忠诚而有同情心，但也是个充满挑战的人生伴侣。比起别人的意见，温斯顿更重视她的批评。在56年的婚姻里，每当温斯顿与克莱门蒂娜暂别，总向对方写去热情洋溢的情书。就连生活在同一屋檐下时，也会为对方写下爱慕的字条。情书和字条中常以小幅图画为署名，代表对方取的爱称。温斯顿是妻子的“哈巴狗”，而克莱门蒂娜则是丈夫的“猫儿”。

KAFKA & FELICE

尽管在世时默默无闻，弗朗茨·卡夫卡却获评论家公认为20世纪最有影响力的作家之一。他死后的名声来自他的存在主义小说——多以异化、心理暴力和神秘的变形为主题——而不是来自他的情书。

弗朗茨·卡夫卡给菲莉斯·鲍威尔写过许多情书，有时甚至一天之内写上好几封，寄去她工作的公司Carl Lindstrom Parlograph Company。他们一度订婚又解约，后又重新订婚，直到1917年卡夫卡确诊患有肺结核，两人的关系终于永远画上句号。

以下文字摘自他其中一封情书。

“一个星期只给我写一封信吧，让你的信在星期日交到我的手上——因我不能忍受每天收到你的信，我实在无法忍受。举个例子，我写了给你的回信后便躺上床，外表假装平静，实则内心激动，心脏几乎要从身体里跳出来，脑海里只想着你。我属于你，真的没有其他表达方式，而且这形容还不够有力。但就为这个原因，我不想知道你的穿着；这让我心情混乱，简直无法自理；出于同样原因，我也不想知道你对我的爱慕。如果知道这些，我这傻瓜还能继续坐在办公室或留在家中吗？我早就该跳上火车，闭上眼睛静候与你再见。啊，但出于某个非常非常悲伤的理由，我无法这样做……在星期六的信里，我恳求你不要再给我写信，而我也对你做出一样的承诺，要是我能把那封信寄出去就好了。上帝啊，是什么阻止我寄出那封信的？ ……”

1912年11月11日

MADAME SONG & MARYN VARBANOV

1956年，19岁的宋怀桂和20岁的万曼（Maryn Varabonov）的婚礼由当时中央美术学院院长主持举行，这桩婚姻是解放后的第一桩跨国婚姻。这对勇气十足的夫妇冲破了当时特殊时期的各种困难与世俗观念，感受着他们彼此的爱。自此以后，他们对处于经济改革时代的中国艺术文化界留下了深刻的影响。他们的第一个孩子Boriana Song讲述了这段爱情佳话。

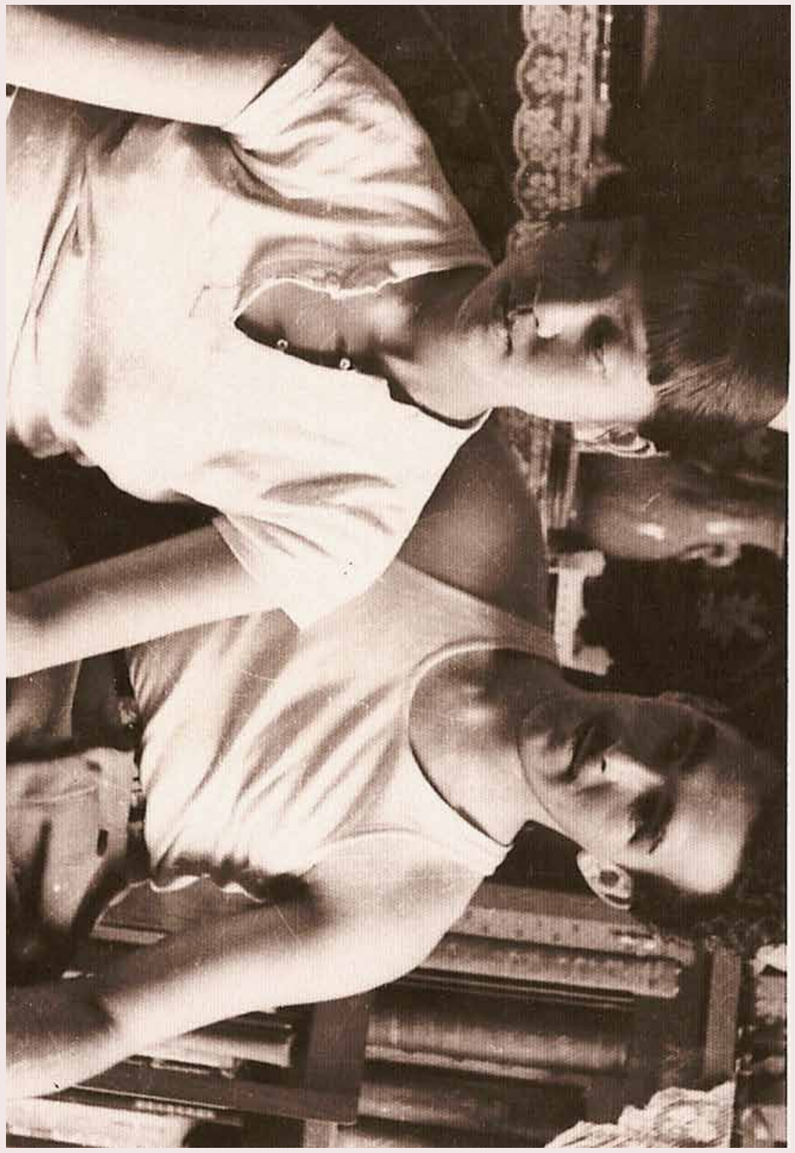
关于我父母之间的爱情其实有许多故事可讲，我从小就听母亲讲过很多，这些故事听起来总是如童话般浪漫。上世纪50年代初期，我的父亲以交换学生的身份从保加利亚来到中国，就读于北京中央美术学院。他搭乘火车经过西伯利亚大铁路，途经莫斯科，历经十天时间，最终来到北京。在他的记忆中，这趟行程一直是他梦境中似曾相识的画面。那时候，美术学院仍然地处北京市中心。我的母亲也是这所学校的学生。由于她的外语比较好，所以被安排去辅导我父亲的课外作业和学习。她的个子很高，有一头乌黑浓密的长发，经常梳着两条辫子或是一条独辫。他们的爱情花朵很快便绚烂绽放，然后，他们开始在校外约会见面。不过，因为当时不便让家人或老师同学们知道，他们的关系一直对外保密，而且，他们还发明了一套只有他们两人知道的暗号，比如说：如果我母亲只梳一条辫子的话，他们就可以在放学后见面，如果梳两条的话，那就是不能见面了。他们还有一棵秘密的大树，他们会把写给对方的情书藏在那棵大树上。有的时候，他们还会骑着自行车到颐和园或者北海公园约会，那样就不会被学校师生和家人撞见。

我母亲的弟弟宋怀冰那时经常陪着她一起去约会。我父亲总是用冰淇淋来贿赂他，让他不要把他们约会的事情说出去，尤其是不要告诉别人我的母亲有个外国男友。于是，当我的外公问他我母亲有没有男朋友的时候，他总是回答说：“他是个很好的中国男孩。”我父母的爱情故事最终被家人发现，是在母亲参加一次学习游览的时候，当时她给我外公写信，让他给她寄点钱，但是她却把信封与写给我父亲的情书信封弄混淆了。她写给我父亲的信是用拼音而不是汉字写的，而且还不时配有解释涵义的绘图。我的外公宋荔泉是个知识分子，他是一个文学杂志编辑，那时他很担心女儿交了一个没有接受过教育的文盲朋友。不过，当他发现这是个来自保加利亚的外国人时，他对保加利亚的人的概念还停留在保加利亚作家Liuben Karavelov在《来自旧时代的保加利亚人》（Bulgarians from Old Times）一书中所描写的那样。后来他才知道，我的父亲是一个非常温和、善良和有爱心的人。外公把这本书拿给我母亲看，让他了解一下那些保加利亚人——他们穿着土耳其垮裤，皮带上随时别着刀，爱吃辣椒，紧张兮兮而且还会打老婆。我的母亲从小就看过很多外公收藏的书，而这可能也就是她总爱以一种很特别而浪漫的方式去生活的原因。

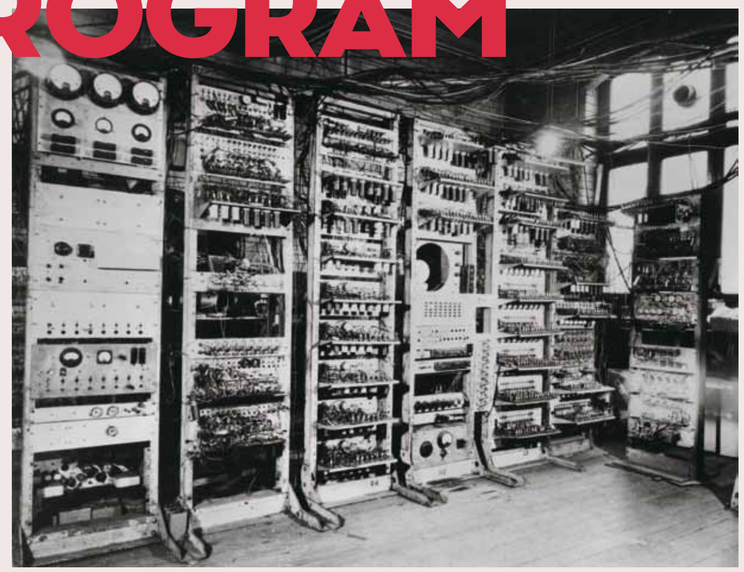
我的外祖父母像接待“多瑙河上的Oriahovo国王子”一样和我的父亲见了面（这是真的吗？还是你母亲编造的？）不过，我的父亲却从未见过他的亲生父母——他的养父母都很质朴，而他也非常有礼貌，有一种浑然天成的高尚心灵。

由于父母的关系要被社会大众所接受还有些难度，要结婚也并不容易，于是我母亲写了一封信给时任总理周恩来（当时周总理也兼任外交部长的职位），申请允许她和我父亲结婚。等了四个月后，她终于收到了一封来自周总理的信。他的信写得非常有人情味，而且很亲切地解释说，并没有任何法律禁止中国公民与外国人结婚，能否接受另一国的文化，同时又保有自己的原有身份，决定权在于她本人。这封信就像是一股祝福和引导的力量，在他们的人生中起着非常重要的作用，尤其是1960年～1976年，当他们身处保加利亚，与在中国的家人联系都被切断的时候更是如此。

1976年，我的母亲收到了一封来自中国驻保加利亚索非亚大使馆的信函，通知她已经可以回国探望她的亲人。而这一年也恰恰是周恩来总理去世、当时负责外交事务的邓小平邀请海外华侨回国探望亲人的那一年。



M.U.C.
A LOVE LETTER
PROGRAM



从1953年8月至1954年5月，常常有奇特的情书贴在曼彻斯特大学计算机系的公告栏上：

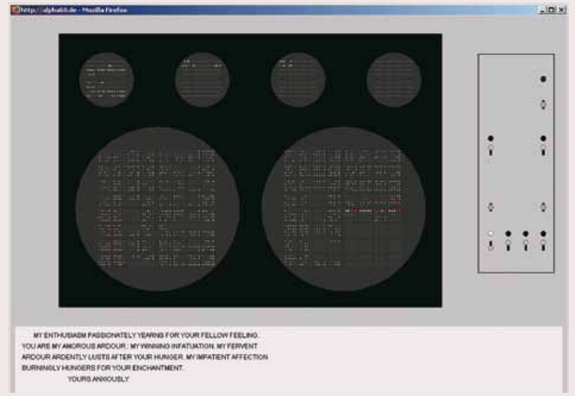
亲爱的甜心
你是我的狂热感情。奇妙地，我的情爱攀附在你炽热的愿望上。我的情意渴望着你的心。你就是我渴求的情感：我温柔的情意。
你美好的
M. U. C.

M.U.C.也就是曼彻斯特大学计算机（Manchester University Computer），世上第一台电子的可编程通用计算机；其实用原型机完成于1948年6月，基于威廉姆斯管的易失性存储装置。世上最早的软件开发员之一克里斯托弗·斯特雷奇（Christopher Strachey，1916～1975），利用这第一台商业计算机Ferranti Mark I（M.U.C.的别称）内置的随机数生成器，生成出各种表达情意的文本。

50年后，艺术家兼理论家David Link教授开启了一项雄心勃勃的计划，意图让这个软件和运行它的Ferranti Mark I复活过来。本是为早已逝去的计算机所设计的休眠代码，要用来重新编码不是个简单的任务。Link教授既没有仍在运作的Ferranti可供参考，亦没有描述这台机器如何运作的文件，只好通过阅读在牛津大学博德利图书馆找到的源代码来重建程序。Link并没有重制出Ferranti Mark I的确切复制品，而是在现代PC机上运行它的模拟器，把它与Ferranti主机的全尺寸复制品相连，加上原有的开关和指示灯。

LoveLetters_1.0由两部分组成。在这个装置里，参观者可接触到Ferranti Mark I的实用复制品，直观认识世上第一台计算机的不同组件和功能。只需执行斯特雷奇程序的源代码，它便会不断地生成情书。这些情书被投影在另一个位置的公共空间大屏幕上，人人都可看得到。装置的监视器上亦同时显示了这些投影。参观者亦可在主机的开关上，利用机器最初使用的5位信息码元（Baudot）编写自己的名字，由此生成的情书便会署上他们的名字。利用LoveLetters_1.0，参观者就可把算法生成的情书公开地献给他人。

Courtesy of ALEXANDER OCHS GALLERIES BERLIN | BEIJING
Artist website “http://alpha60.de



User Interface of Link’s Manchester Mark I Emulator
© David Link

LoveLetters_1.0 Installation Overview
© David Link

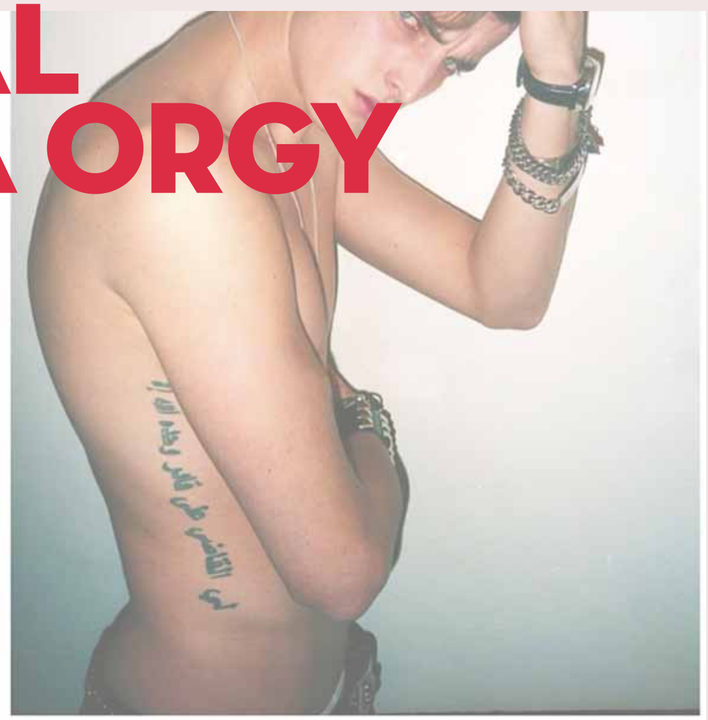
Overlay of the Only Remaining Colour Photograph of the Ferranti Mark I with the Reconstructed Console
© David Link

TUMBLR.COM, MARC LAFIA'S SOCIAL MEDIA ORGY

你何时发现自己喜欢男人？
大约是从小学一年级开始吧。

说真的，我想去，我们该去迪士尼乐园！
一定很有趣。真的。
好！但我得先看看课程和其他事情的安排。一定有很多好玩的 :)

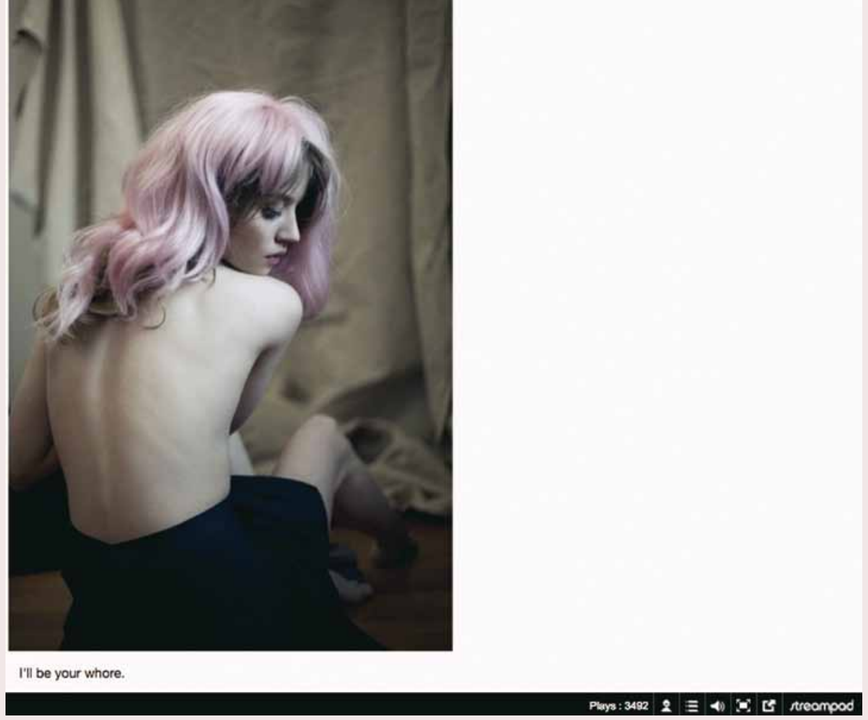
*情书往来



Marc Lafia
Images from The Tumblr Room, 2012
C-print
© Marc Lafia
Courtesy MABSOCIETY, Shanghai

MARC LAFIA的TUMBLR系列

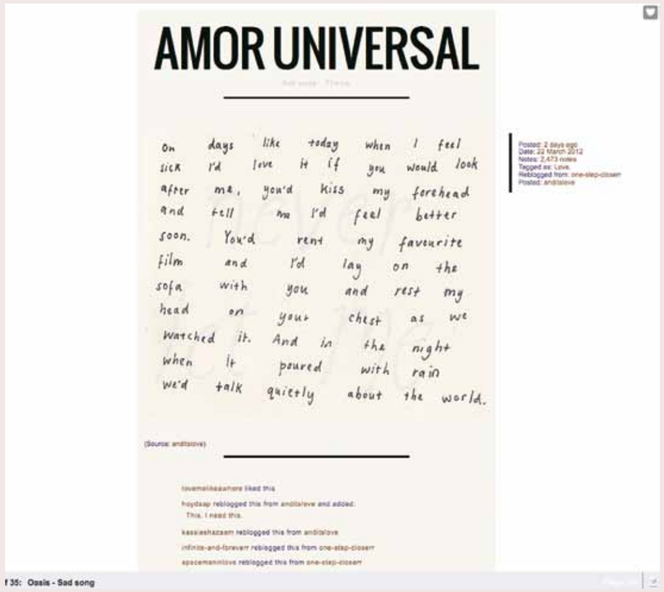
Tumblr上的许多帖子其实是情书。也可以说，我挑选的Tumblr帖子其实都是信，主题是爱情、欲望、自我怀疑、某种弱点、某种自我开放。坠入爱河时，我们希望被他人接受，得到他人回应，希望有来有往。接下来，我不禁自问，这些写给特定人物的Tumblr帖子，其实真是为某个特别的人而写，还是博主向世界发出的公开信？或许博主是用帖子来与朋友分享对特定人物的心情，而这人物可以是真实的，也可以是想象中的。这样的帖子有点像人人有份的当代情人语篇，又像摇滚歌曲，当歌手或DJ说出“这首歌献给我爱的人”，爱人自然懂得。



Marc Lafia
Images from The Tumblr Room, 2012
C-print
© Marc Lafia
Courtesy MABSOCIETY, Shanghai

我会是你的荡妇
*一种恳求。我会给你想要的一切。我属于你。爱除了是无惧失去地付出一切，还能是什么。

Amor Universal
今天我觉得不舒服，像这样的日子，我想要你的照顾。你会吻我的额头，对我说，我会很快好起来。你会租来我喜欢的电影，让我躺在沙发上，头就枕在你的胸前。到了深夜，下着倾盆大雨，我们还在低声地聊天。
转帖自one step closer
*漂亮的情书。



Marc Lafia
Images from The Tumblr Room, 2012
C-print
© Marc Lafia
Courtesy MABSOCIETY, Shanghai

摄影_Dean（Red+）
监制_Moka Shen
形象_Audrey Hu
化妆_孙琦@AndyCreation
发型_Jason@AndyCreation Sebastian
模特_白玉洁@龙腾精英，罗文杰@龙腾精英
助理_树树、梅梅
场地鸣谢_上海外滩悦榕庄

Jeux d'enfants

简朴、舒爽的色调之下。那些具有煽动效果的肉色薄纱显得没有浮夸，没有造作，平实而明朗　扭转了传统审美观中对“暧昧”的定义。在如有水波漫延的场景里，一段纯净的爱情故事慢慢展开，那种年轻娇俏的姿态让人玩味再三。

Stella McCartney 半透明拼橘色百褶长裙，拎裙

Christian Dior桃红色抹胸裙

（左）Stella McCartney白色透明套头衫
Gucci黑色塑形胸衣
American Apparel黑色短裤
Alexander Wang白色系带凉鞋
（右）Givenchy by Riccardo Tisci白色印花衬衣，
白色长裤，白色半裙，白色饰金链凉鞋

（左）Balenciaga黑色西装，西裤
Prada凉鞋
（右）Marni黑色暗花礼服上衣及长裙，黑色木厚底鞋

Anteprima白色透明上衣
American Apparel黑色蕾丝胸罩
Stella McCartney白色镂空长裤
Louis Vuitton蓝色透明底高跟鞋

Balenciaga印花衬衣，黑色西裤

（左）Dior Homme蓝色西装，西裤
Versace灰色印花腰带
（右）Gucci粉红色衬衣，粉红色长裤
Max Mara Bridal白色装饰半裙
Louis Vuitton紫色厚底鞋

Dior Homme蓝色无袖针织背心
Agnès b. 白色高腰长裤

SPORTMAX条纹上衣，长裤
Louis Vuitton蓝色透明底高跟鞋

RELATIONAL WORK

Marina Abramović and Ulay
BREATHING IN / BREATHING OUT
Performance
19 minutes
Student Cultural Center, Belgrade
April, 1977
© Marina Abramovic
Courtesy Marina Abramovic and Sean Kelly
Gallery New York

Marina Abramović(南斯拉夫)和Ulay(德国)在1976年~1988年间的表演作品非常经典，这些作品不但定义了当代艺术中一个身体与仪式表演的新时代，也将恋爱关系的存在与心理动态展现了出来。这对恋人年龄相差三岁，但他们的生日恰好是同一天，他们俩之间强烈而亲密的关系几乎已经模糊了艺术与生活之间的区别。他们经常称自己是一个“有两个头的身体”组成部分，也是他们“Relational Work”系列艺术作品的一部分。和那些陷入热恋中的人一样，他们的打扮和行为都像是双胞胎，他们在彼此之间创建了一种完全信任的关系，而这也往往意味着要为了他们的联合而牺牲各自的自我身份。Abramović回忆道：“……我必须找到办法放下自我，他也一样，这么做，是为了创造出一种两性同体的状态，我们称之为死亡的自我。”

他们著名的表演作品《Breathing in/Breathing out》(1977年)将这种玄妙而神秘的感觉表现得最为淋漓尽致。作品中，这两位艺术家的双唇紧贴在一起，他们相互吸入对方呼出的气体，直到他们耗尽所有可能吸入的氧气为止。这个表演开始后持续了17分钟，最终他们双双倒地，昏迷了过去。和他们的许多作品一样，这个未经排练的表演作品，探求了一个人究竟有多少吸取另一个人生命的毁灭能力。

在《Light/Dark》这一作品中，这对恋人呈现的则是相互扇对方巴掌，先是轻轻地扇，然后是很暴力的方式，一直持续了近10分钟。Ulay表示，这个作品表现的不仅仅是他们自己，也“表现了男人和女人之间的很多方面”。

作品《Relation in Space》(1976年)呈现的是，他们裸体在房间内奔跑，两人的身体像星球般旋转，将男性能量和女性能量混合在一起，形成了第三个组成部分——他们称之为“那一个自我”。《Relation in Time》(1977年)中，也有第三个组成部分生成，它源自男性能量和女性能量的两极化和关联性。Abramović和Ulay把他们的头发编结在一起，背对背沉默地坐着，看向不同的方向，这个状态持续了16个小时。和他们其他的许多作品一样，这个作品表演过程既费心力又耗体力，它所探求的是身心之间的和谐，以及性别之间的平衡。

在1980年的作品《Rest Energy》中，他们对彼此的信任经历了一次考验，Ulay手拉开一只上弦的弓箭，直对Abramović的心脏。这个意味深长的停顿状态，让人联想到爱神丘比特给人带来的致命伤，爱的极度捆牲其实只是感情的一副无谓流逝罢了。这对恋人体验到了焦虑的不断升温，其过程通过扩音器记录了下来，扩音器被放在靠近他们心脏的部位，可以记录下他们不断加快的心跳。

1988年，在经历了几年紧张的创作之后，Abramović和Ulay决定完成一趟心灵之旅。他们分别从中国长城的两端出发——Abramović从海滨出发，而Ulay从沙漠出发，他们各自行走了2500公里，最终在路途中相遇。这趟旅程原本是为了迈向他们的婚姻，但在他们行走了三个月然后最终相遇的时候，却变成了相互道别。这样的离别方式，给一段充满神秘、能量和吸引力的恋爱关系作了一个恰当而浪漫的终结。

Marina Abramović and Ulay
LIGHT / DARK
Performance
20 minutes
Internationale Kunstmesse, Cologne
October, 1977
Ph: Elmar Thomas
Courtesy Marina Abramovic and Sean Kelly Gallery New York

Marina Abramović and Ulay
RELATION IN SPACE
Performance
58 minutes
XXXVIII Biennale, Giudecca, Venice
July, 1976
Ph: Jaap de Graaf
Courtesy Marina Abramovic and Sean Kelly
Gallery New York

EVERYONE I HAVE EVER SLEPT WITH

Tracey Emin
My Bed, 1998
(Installation at Lehmann Maupin Gallery, New York)
Mattress, linens, pillows, rope, suitcases, and various memorabilia
Various dimensions
The Saatchi Gallery, London
Courtesy the artist and Lehmann Maupin Gallery, New York and Hong Kong

Tracey Emin的所有作品读起来都像是在翻看一部记录她丰功伟绩的3D日记，她的作品大多与爱情游戏有关。不幸的是，Emin的爱情游戏很松散，其中不乏单相思、虐情、虚情假意，这些都向我们展示了爱情的脆弱面。1998年的《My Bed》是Emin的首个现成艺术作品，其中展示的都是和她交往过数周的恋人相处的琐碎片段，有躺在床上喝酒、做爱、吸烟、吃饭和睡觉等等画面，这些全都是在一种情绪不稳定和失序混乱的状态下进行的。回顾起这些场景，Emin自己都觉得很惊讶，但同时又对最终呈现出的作品感到很满意。她把整张床完完整整地运到了日本参加展览，她把床安放在一对旅行箱和一个绞刑绳结的旁边，这些元素都能够强调出整个作品体现的痛苦的孤立感。

在1995年的作品《Everyone I have Ever Slept with 1963~1995》中，Emin运用贴布的方式把所有曾经与她同床共枕的人名缝在了一个小帐篷内，这些人当中有她的恋人、朋友和家人。想要观看这个作品的话，观众就得爬进帐篷里，于是萌生一种窥探他人私生活之感，但同时也会觉得自己成了这位艺术家的一个知心朋友。

Tracey Emin
Everyone I have Ever Slept with (1963–1995), 1995
Appliqué d tent, mattress and light
122cm x 245cm x 214cm
Courtesy the artist and Lehmann Maupin Gallery, New York and Hong Kong

AIDS (WALLPAPER)

AIDS
Installation view Haute culture – General Idea: A retrospective, 1969 – 1994, 2011, Paris
© Pierre Antoine
Courtesy the artist and Esther Schipper, Berlin

和Felix Gonzales-Torres的作品一样，加拿大三人艺术家组合General Idea在1980年代和1990年代所关注的焦点也是艾滋病的争议性话题。当时对于同性恋群体中的很多人来说，这种疾病已使得许多出于爱的行为都具有了政治意义，而艺术则以讽刺和抵抗的态度来回应政府的沉默。General Idea的作品《AIDS Wallpaper》以美国艺术家Robert Indiana著名的“LOVE”logo为原型，设计出了由“AIDS”组成的logo图形，并印作街头海报和室内墙纸分发出去。这个作品激起了很多的争议，这些争议不仅来自美国的宗教右翼，还有的来自其他艾滋病激进分子，这些人倡导的是对艾滋病的蔓延做出更激进的反应。把“LOVE”变成“AIDS”也可以被视为是对1960年代反主流文化时代终结的一种承认，也可以说是对“自由性爱”的一种挑逗态度。但对于General Idea的成员来说，他们在抵抗艾滋病时遭到的困境则是非常个人的事。这个组合中的两名成员于1994年死于艾滋病，如今只剩下一名成员A.A. Bronson。

“UNTITLED” (PERFECT LOVERS)

Felix Gonzalez-Torres
“Untitled”, 1991
Billboard
Dimensions vary with installation
© The Felix Gonzalez-Torres Foundation
Courtesy of Andrea Rosen Gallery, New York
Installation view of Specific Objects without Specific Form. Fondation Beyeler, Basel, Switzerland, 2010.
Version curated by Elena Filipovic.

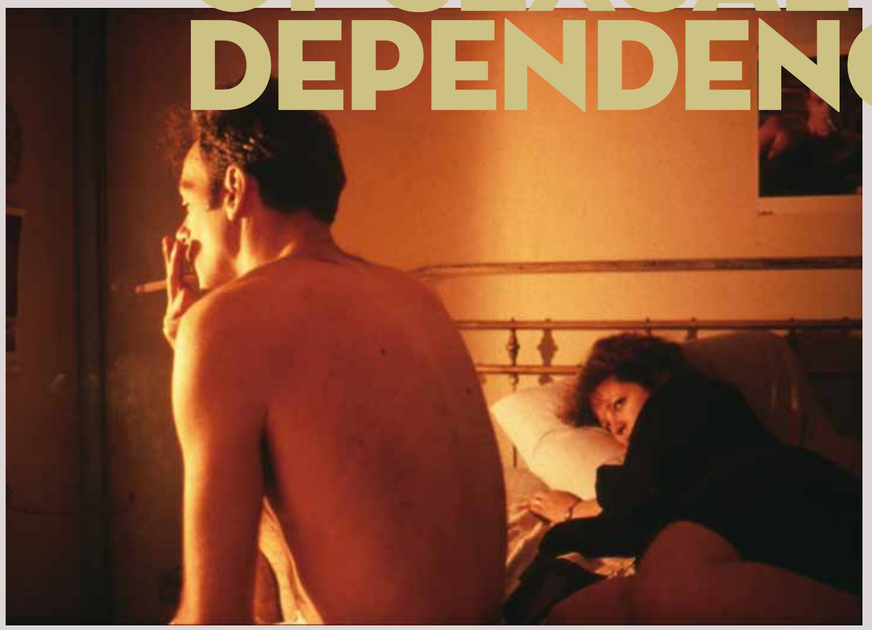
Felix Gonzalez-Torres
“Untitled” (Perfect Lovers), 1987–1991
Wall clocks
13 1/2 x 27 x 1 1/4 in. overall
Two parts: 13 1/2 in. diameter each
Edition of 3, 1 AP
© The Felix Gonzalez-Torres Foundation
Courtesy of Andrea Rosen Gallery, New York

Felix Gonzalez-Torres
“Untitled”, 1991
Billboard
Dimensions vary with installation
© The Felix Gonzalez-Torres Foundation
Courtesy of Andrea Rosen Gallery, New York
Installation view of Print/Out. Museum of Modern Art, New York, 2012. Curated by Christopher Cherix.

美国艺术家Felix Gonzalez-Torres的作品《无题》（完美爱人）创作于1991年，就在同一年，他的人生伴侣Ross Laycock死于艾滋病。在1993年的一次采访中，这位艺术家宣称：“爱是一种独特的情感，因为它给了人们活下去的理由，但它本身又令人产生忧虑、令人极度畏惧，唯恐会失去这种爱……”（摘自Tim Rollins对Felix Gonzalez-Torres的采访，1993年出版于《A.R.T. Press》）对于这个作品的展示方式，Gonzalez-Torres制定了好几个准则：安装的时候，可以触碰着两只时钟；时钟可以用同等尺寸和同等设计的白色塑料商用时钟替代；两个时钟的分针和秒针应设定为同步，因为在展览的过程中它们最终可能会走得快慢不一；如果其中一个时钟需要更换电池，那就应该尽快更换，时钟的指针也要相应地进行重新调整。

在像《无题》这样的作品中，这位艺术家展现了在私人和公共空间中并列摆放物品所能表现出的强烈意向。Gonzalez-Torres选择了一张他的床的照片，向人们展现了一个最私密的空间，而床上凌乱的床单被褥，更一步强调了这种私密感。在1990年代初期，围绕同性恋和艾滋病危机的争议话题给同性恋群体带来了巨大的灾难。这张床也带有矛盾冲突的寓意，因为它既象征着爱情，也象征着死亡。1991年Gonzalez-Torres的伴侣Ross死亡，给这个作品注入了一种强烈的个人情感元素，但它也同时代表着人们普遍共有的舒适、亲密、孤独或失落感。

THE BALLAD OF SEXUAL DEPENDENCY



Nan Goldin
Nan and Brian in Bed, 1983
Photograph
© Nan Goldin
Courtesy the artist

《性依存叙事曲》，由南·高丁自1979年拍摄的七百多张彩色照片组成，好似一部影像日记，由此我们得以窥探艺术家鲜为人知的情感生活；就如这张堪称此系列中最为经典的作品之一：她躺在床上，或渴望或退缩地望着她的男友布莱恩，而他呢，就只是带着一丝冷漠地背对她吸烟。高丁的图像充斥着欲望与挣扎，如同给观众安放了一颗定时炸弹，随时都会触发个人的真实回忆，甚至可能陷入情感的漩涡。作为一名将即兴快照推向当代艺术浪潮的先锋人物，南·高丁以记录朋友与情人的亲密生活画面为题材，邀请观众进入她的世界，实际揭露的却恰恰是最普遍的关系与情感。

FERVOR

Shirin Neshat
Fervor, 2000
Production still
© Shirin Neshat
Courtesy Gladstone Gallery, New York and Brussels

在双频道影像装置作品《Fervor》中，伊朗艺术家Shirin Neshat用魔法般的手法描绘了一个浪漫的相遇故事，故事发生在一个带有隐喻意味的正统伊斯兰教场所。在视频影像中，有一个男人和一个女人，他们都身处人群之中，按性别被隔开在两边，中间还有一道布帘。这个场景设定在一个类似某种宗教礼拜的现场，其中男人和女人并排而坐，但中间隔着帘子。整个礼拜现场，主要人物之间逐渐萌生出一种吸引力和紧张气氛，虽然并不能真正看见对方，但他们都能感觉到对方的存在。当那个女人起身离开之后，观众产生了一种无助感。男人追了出去，但他们并未能见面。影片中，Neshat用黑白两色的鲜明对比将屏幕一分为二，进一步展现出了在被文化和宗教氛围笼罩的社会中，纯真爱情所遇到的阻碍。

TAKE CARE OF YOURSELF

Sophie Calle
View of the exhibition Prenez soin de vous, French Pavilion of the 52th International Biennale of Venice, 2007
© Adagp, Paris 2013
Courtesy Galerie Perrotin, Hong Kong & Paris; Arndt & Partner, Berlin / Zurich; Koyanagi, Tokyo; Gallery Paula Cooper, NY

Sophie Calle
Take Care of Yourself. Police Captain, F.G., 2007
Color print, text, frame (x2)
113 x 140 cm (photo) + 137 x 55 cm (text)
© Adagp, Paris 2013
Courtesy Galerie Perrotin, Hong Kong & Paris

我们都知道，爱离去之后，只剩下我们独自脆弱，但我们对爱的渴望依然胜于任何其他事物。坠入情网的最大风险之一，就是一颗破碎的心。作为2007年威尼斯双年展的法国代表，艺术家Sophie Calle的职业生涯可谓是以她对他人私生活的窥探干涉为基础。她展出的多媒体作品《Take Care of Yourself》将她个人爱情生活中非常敏感的一面曝光于大众。这个作品的名称其实来自于她前男友写给她的分手邮件中的最后一句话。带着错综复杂的困惑情绪和对心碎的不解，Calle访问了107名女性——其中还包括一只雌性鹦鹉和一个布袋木偶，请她们为她说明、分析、检查或表演这封分手信的内容。一名评论家称："这样得出的结果看起来有些偏执，荒谬的是，校园锻炼也是近年来拓展最广和最有力的女性和当代女权主义艺术品之一了。"

FLUTTER, FLUTTER

杨福东
《天上，天上，茉莉，茉莉》
2002
18 分钟
三屏影像装置
© 杨福东
Courtesy the artist

作品《天上，天上，茉莉，茉莉》叙说的是在杨福东的世界观里，属于21世纪早期的青年爱情：一对年轻情侣欢唱浪漫的情歌，向往他们的未来，而置身大都市的他们站在楼宇之巅，俯瞰着一片水泥森林，又不免心存疑虑——在如此高速的城市现代化轨道上，他们的爱情还是否能保有最初的那一份纯真。杨福东的这件早期作品，随着男女主人公回忆彼此间的点滴，直至流露他们内心痛苦的挣扎与无邪的梦想，杨福东由此成功地塑造了都市青年男女之间不断上演的经典桥段；而其相对纪实化的演绎又迫使观众暂时将复杂的情绪搁置一边，开始思考"究竟如何理解爱情的本质"。

LOVE BIRDS

庄辉+旦儿
A84554526, 2011
照片购自图片库，马赛克
© 庄辉
Courtesy MABSOCIETY, Shanghai

庄辉+旦儿
鸳鸯, 2008
互动装置，不锈钢
© 庄辉
Courtesy MABSOCIETY, Shanghai

庄辉和旦儿这一对情侣艺术家们给我们带来了《鸳鸯》，阐述中国传统浪漫爱情象征的装置作品。鸳鸯的起源多为悲剧传说。在这些故事里，恋人因战乱或身份差异而被拆散，投水而亡后化为鸳鸯，携手飞越天际，从此永远相伴。两位艺术家把鸳鸯塑成巨大的不锈钢玩具，让人想起公园中的游乐设施。被摇动时，它甚至会发出声音。但仔细地观察后，便会发现鸳鸯的眼睛是用微生物模型造成的，而它发出的声音却是刺耳的警报声。爱的激情扭曲成一个矛盾的集合体——乖巧可爱的东西，却同时充满了威胁和危险。

庄辉和旦儿的《鸳鸯》描写的是传统爱情，而他们的现成摄影作品反映的是被商业拔持了的现代社会的爱情。他们从在线数据库购买商业图片的版权，把图片改用在大型建筑马赛克，变成定制的当代艺术装置。在现实中，这些图片通用而平淡的性质正是其作为视觉数据的货币价值所在；但在艺术家的眼里，这类图片的大众营销及其后的普及，不但让全球环境变得平庸，更让爱变得肤浅。

LOVE HOTEL

孟璀 + 方二
爱情宾馆之正安旅社, 2008
C-print
© 孟璀
Courtesy the artist

情侣旅馆通常会提供两种收费标准，一是三小时的“休息”费，而另外一种则是过夜费。一走进情侣旅馆，你就可以感受到这里物品的摆设秩序有所不同。情侣旅馆就是要让大家有一种离开现实的释放感。许多人选择情侣旅馆都是为了寻求心灵的放松，要不就是为了避开他们日常生活中需要面对的压力。但是，还是把这样的情侣旅馆房间留给一对艺术家吧，他们入住是为了艺术创作。孟璀和方二这对生活伴侣的第一个合作作品，就是在众多不同的旅馆中记录下三小时“休息”期间的现场，他们使用租住房间里的现成物品，即时、自发地创作出雕塑作品。据这两位艺术家表示，这个作品“并不是为了呼吁大家关注这些地方的特色，而只是简单地想在某个特定时间和场合下，改变物品的现有秩序。”即使记录的影像中并没有人物出现，但他们创作的那些变形的，有时是捆绑或无固定形状的造型结构，看起来也都是人类感官享受的替代物。

孟璀 + 方二
爱情宾馆之欧香宾馆, 2008
C-print
© 孟璀
Courtesy the artist

蒋志
情书, 2011
纯棉无酸纸微喷
© 蒋志
Courtesy the artist

LOVE LETTERS

蒋志
情书, 2011
纯棉无酸纸微喷
© 蒋志
Courtesy the artist

“美的事物是会消失，但是美会延续。爱……也是，我可能想表达这种。这组作品其实是一组‘情书’，美、痛、短暂和永恒，开放和萎缩，炽热和优雅，奉献、馈赠和牺牲……这一切都是关于爱。”——蒋志

THE REAL THING

含道映物

摄影_老焯麟 形象_Moka Shen 视觉设计_KKKKK 协调_周漾 助理_梅梅

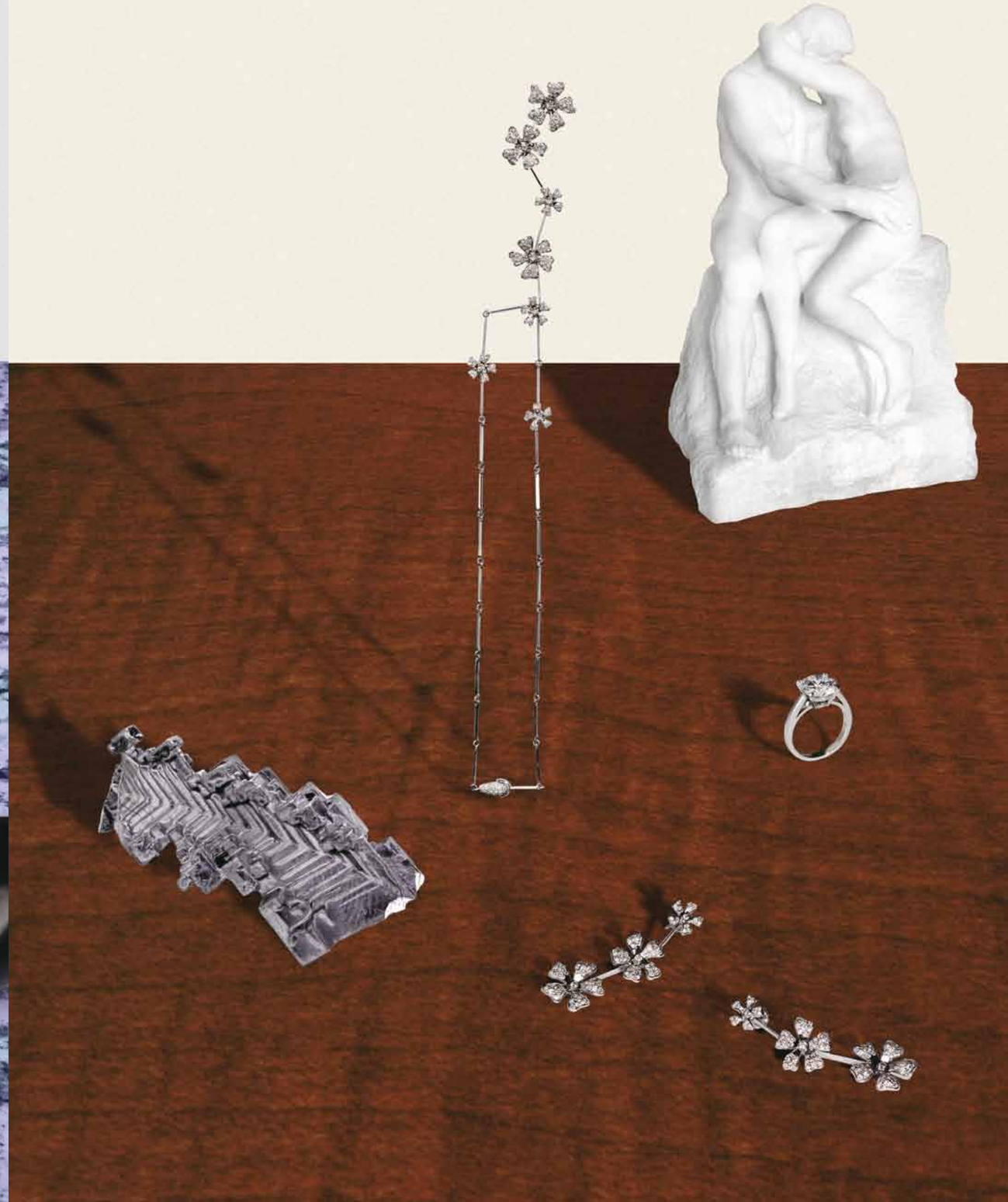
由左至右
Cartier猎豹系列项链
Cartier猎豹系列长项链
Cartier Love系列手镯
Cartier猎豹系列手镯

“有无虚实”的美学体系中，崇尚“道之为物，惟恍惟惚。”艺术形象必须虚实结合，才能真实地反映有生命的世界。本期大片通过写意的形式把这种感悟表达出来。在虚无的二维空间里叠上真实华美的珠宝，呈现出虚空，清静，自然而无声的视觉效果。

由左至右
六福珠宝18K金钻石项链
六福珠宝18K金钻石项链
TSL | 谢瑞麟彩宝系列戒指
TSL | 谢瑞麟彩宝系列戒指

由左至右
Tiffany&Co.Tiffany Keys铂金镶嵌白钻及黄钻吊坠
Tiffany&Co.铂金镶嵌白钻及绿碧玺戒指
Tiffany&Co.铂金镶嵌白钻及粉色尖晶石戒指
Tiffany&Co.铂金镶嵌白钻及蓝宝石戒指
Tiffany&Co.铂金镶白钻及18K玫瑰金镶粉钻戒指

由左至右
De Beers Wildflower系列项链
De Beers Wildflower系列耳饰
De Beers Classic单颗美钻戒指



由左至右
Dior高级珠宝Milly Carnivora系列戒指
Dior高级珠宝Milly Carnivora系列项链
Dior高级珠宝Diorella系列戒指

由左至右
Chanel高级珠宝“Ombre de Charme”系列戒指
Chanel高级珠宝“Ombre de Charme”系列项链
Chanel高级珠宝“Ombre de Charme”系列珠宝表
Chanel高级珠宝“Ombre de Charme”系列耳环

由左至右
Louis Vuitton Les Ardentes白金镶钻手镯
Louis Vuitton Les Eclatantes白金镶钻粉色蓝宝石项链
Louis Vuitton Les Eclatantes白金镶钻粉色蓝宝石戒指

由左至右
Bulgari Monete系列18K玫瑰金镶钻项链，镶嵌珍珠母贝和古币
Bulgari Monete系列18K玫瑰金手链，镶嵌珍珠母贝和古币